



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/C.12/1993/17
5 January 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим
социальным и культурным правам

Германия

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Германии (E/1990/7/Add.12), касающийся прав, изложенных в статьях 13-15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, на своих 35-м и 36-м заседаниях, состоявшихся 30 ноября и 1 декабря 1993 года, и принял* следующие замечания:

* На 46-м заседании (девятая сессия), состоявшемся 8 декабря 1993 года.

А. ВВЕДЕНИЕ

2. Комитет выражает государству-участнику свою признательность за представленный подробный доклад, в котором, однако, освещается положение только до 1989 года. Комитет также с сожалением отмечает, что представители государства-участника не смогли присутствовать в Комитете, как это первоначально предполагалось на его восьмой сессии.

3. Комитет отмечает, что германская делегация смогла ответить на многие, хотя и не на все письменные вопросы, содержащиеся в перечне вопросов, подготовленных в связи с рассмотрением этого доклада, а также на большинство устных вопросов, заданных членами Комитета во время обсуждения. Комитет, тем не менее, указывает, что требуется дополнительная информация относительно последствий недавнего воссоединения Германии для образования и проблем, связанных с ним.

4. Комитет также принимает к сведению обязательство, взятое на себя германским правительством, представить в скором времени в "базовом документе" информацию общего характера, относящуюся к государству-участнику.

В. ПОЗИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ

5. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые правительством Германии по осуществлению прав, закрепленных в статьях 13-15 Пакта.

6. Комитет, в частности, приветствует усилия, предпринятые правительством Германии по обеспечению надлежащего общего и профессионального образования для мигрантов, проживающих в Германии.

7. Кроме того, Комитет принимает к сведению меры, которые в настоящее время предпринимаются германскими властями в отношении лиц германского происхождения, прибывающих из других стран.

С. ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОЗАБОЧЕННОСТЬ

8. Комитет принял к сведению подробные разъяснения, данные германской делегацией, относительно условий трудоустройства на государственной службе персонала из бывшей Германской Демократической Республики, особенно преподавателей, а также объяснения причин увольнения некоторых из них. Вместе с тем Комитет указывает, что Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций в своем докладе за 1993 год, представленном Международной конференции труда, выразил озабоченность в связи с дискриминацией преподавателей новых земель при трудоустройстве. Кроме того, аналогичную озабоченность выразила одна неправительственная организация. Комитет в этой связи напоминает, что доступ к трудоустройству и условия приема на работу должны строго соответствовать объективным критериям трудоустройства в соответствии с Пактом и Конвенцией МОТ № 111: Дискриминация (Трудоустройство и занятость) от 1958 года и что дискриминация в трудоустройстве на основе политических убеждений должна быть строго запрещена законом.

9. Помимо вышеуказанного, Комитет выражает озабоченность в связи с расхождением, которое, по-видимому, существует в Германии между мужчинами и женщинами в том, что касается достижений в процессе обучения и участия женщин на всех уровнях образования и профессиональной карьеры, несмотря на усилия, предпринимаемые германскими властями.

Д. ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

10. Комитет рекомендует властям Германии предпринять позитивные действия в целях гарантии идеологического плюрализма в образовании и в обеспечении равенства возможностей мужчин и женщин в указанной области согласно соответствующим положениям Международных пактов о правах человека.

11. Комитет рекомендует также, чтобы в следующем периодическом докладе Германии по статьям 1-15 Пакта была включена информация о последствиях воссоединения страны для образования и, в частности, самые последние статистические данные о бюджетных ассигнованиях и расходах на образование и культуру. В докладе следует также указать, существуют ли какие-либо различия между новыми землями и другими частями страны в культурном развитии и в уровне образования, и если да, то какие принимаются специальные меры в этом отношении. Просьба также представить более подробную информацию о мерах, принимаемых в целях развития науки и культуры и распространения их достижений, в частности, с помощью средств массовой информации. Кроме того, следует представить информацию о мерах, принимаемых в целях облегчения доступа и участия лиц пожилого возраста в общеобразовательных программах и в культурной жизни страны.

12. Комитет обращается к властям Германии с просьбой уважать права учителей, профессоров и другого преподавательского персонала бывшей Германской Демократической Республики, с тем чтобы они могли продолжать осуществлять свою профессиональную деятельность и принимать участие в максимально возможной степени и без какой-либо дискриминации в культурной жизни страны.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равное отношение к обоим Международным пактам о правах человека в школьных учебных программах, а также в средствах массовой информации при распространении о них информации.
